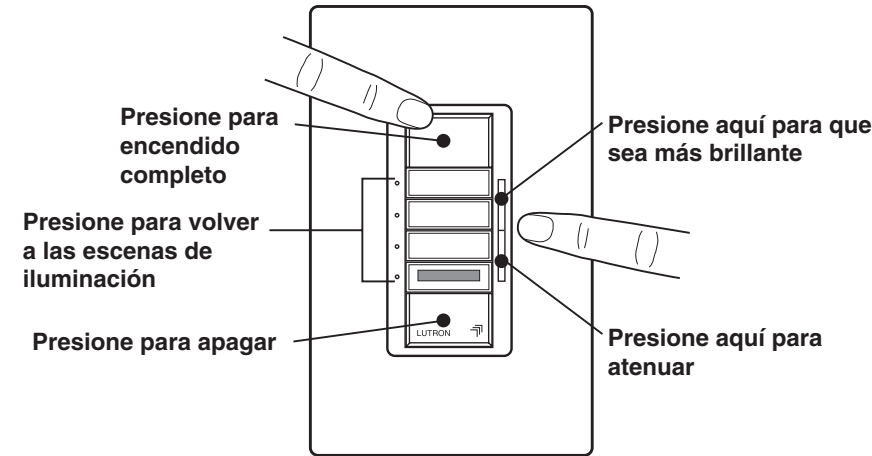


Operación del control maestro montado en la pared

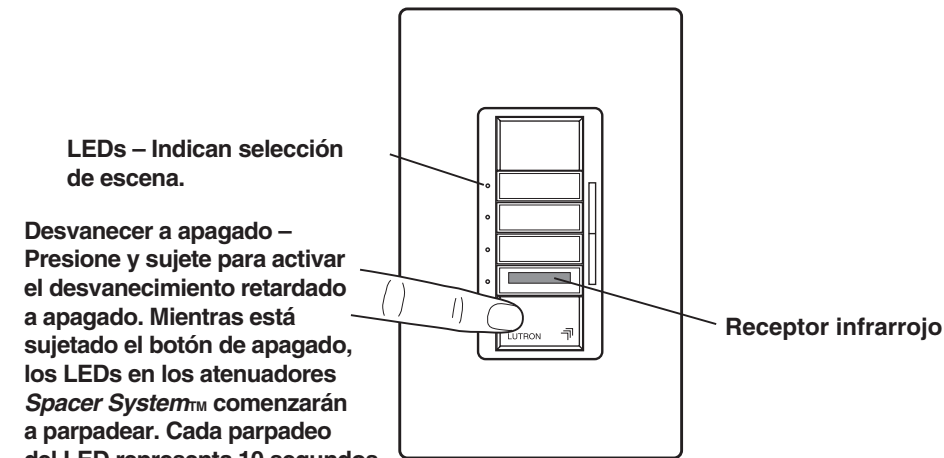
Operación básica



Fácil programación de escena—como un radio de automóvil

1. Ajuste los atenuadores *Spacer System™* en los niveles de luz deseados.
2. Presione y sujete el botón de escena correspondiente hasta que los **LEDs de los atenuadores *Spacer System™*** parpadeen (aproximadamente 4 segundos). La escena está establecida.
3. Repita los pasos 1 y 2 para todas las escenas.
4. Presione para volver a las escenas de iluminación.

Características avanzadas



hasta apagarse (hasta 60 segundos).

Solución de problemas

Síntoma	Causa posible
Los atenuadores <i>Spacer System™</i> operan de manera normal pero no responden al control maestro montado en la pared.	<ul style="list-style-type: none"> • La energía del control maestro montado en la pared está apagada. • Revise las conexiones de los cables viajeros en el control maestro montado en la pared y en el IR Blaster.
El control remoto infrarrojo de mano <i>Spacer System™</i> selecciona las escenas.	<ul style="list-style-type: none"> • El control remoto inalámbrico IR no es un control remoto <i>Spacer System™</i> (modelos SPS-4IT o SPS-FSIT). • Las baterías del transmisor están instaladas de manera incorrecta. • Las baterías del transmisor están bajas.
Los LEDs de escena del control maestro montado en la pared <i>Spacer System™</i> no se iluminan cuando se presionan los botones de escena.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la energía en el control maestro montado en la pared esté encendida.

Asistencia técnica y de ventas a nivel mundial

Si tiene preguntas acerca de la instalación u operación de este producto, llame al **Centro de Soporte Técnico de Lutron**. Por favor, brinde el número exacto de modelo cuando llame.

(800) 523-9466 (EE.UU., Canadá, y el Caribe)

para México, llame (001) 888-235-2910

En otros países, llame al (610) 282-3800

Fax (610) 282-3090

Visite nuestro web site en www.lutron.com

LUTRON®

Garantía limitada

(Válido solamente en Estados Unidos, Canadá, Puerto Rico, y el Caribe.) Lutron, a su elección, reparará, o reemplazará cualquier unidad que tenga defectos en materiales o en manufactura dentro de un año después de la compra. Para servicio de garantía, regrese la unidad al lugar de la compra o envíela por correo a Lutron al 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, servicio postal pre-pagado.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESADAS, Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD ESTÁ LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALACIÓN, REMOCIÓN O REINSTALACIÓN, O DAÑOS COMO RESULTADO DEL MAL USO, ABUSO, O DAÑOS POR CABLEADO O INSTALACIÓN INADECUADOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON EN CUALQUIER RECLAMO POR DAÑOS QUE SURJAN FUERA DE O EN CONEXIÓN CON LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA, O USO DE LA UNIDAD NO DEBE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y puede tener otros derechos que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten limitaciones acerca de cuánto dura una garantía implícita, así que la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso. Este producto está cubierto bajo una o más de las siguientes patentes en EE.UU.: 4,835,343; 5,248,919; 5,399,940; 5,909,087; 6,169,377; D306,853; D310,349; D316,847; D317,593; D353,798; D370,663; D391,924; D439,220; y las patentes extranjeras correspondientes. Patentes de EE.UU. y extranjeras pendientes. Lutron, Claro y Spacer son marcas registradas y FASS y Spacer System son marcas registradas de Lutron Electronics Co., Inc. © 2001 Lutron Electronics Co., Inc.

Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.

Hecho e impreso en EE.UU. 10/01 P/N 030-717-01 Rev. A

Español

P/N 030-717-01

spacer SYSTEM™
Personal Space Light Control

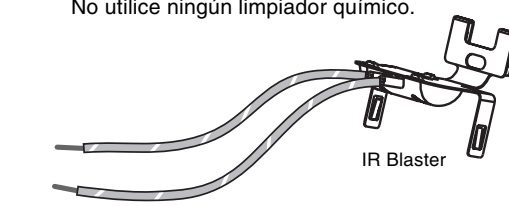
Instrucciones de instalación para el control remoto maestro montado en la pared

Por favor, deje para el ocupante

Lea todas las instrucciones completamente antes de instalarlo.

Notas importantes

1. Instale de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales.
2. Para usarse **sólo** con atenuadores montados en la pared de Lutron *Spacer System™*.
3. El SPS-5WCR requiere un cable vivo (activo), uno neutro, otro de tierra, y un par de cables viajeros en la caja de pared.
4. El SPS-5WCR no controla las luces de manera directa y no está hecho para reemplazar un interruptor o atenuador.
5. No pinte sobre el frente ni la parte posterior del control.
6. Opera entre 0 °C (32 F) y 40 °C (104 °F).
7. La profundidad necesaria del orificio en la pared para montar la caja es de 8.9 cm (3 1/2") como mínimo.
8. **Limpie solamente con una tela suave y húmeda.** No utilice ningún limpiador químico.



El control remoto inalámbrico infrarrojo "The Hand"™ (SP-HT) **no** opera el control remoto maestro montado en la pared de *Spacer System™*. Utilice solamente los controles remotos de mano infrarrojos (modelos SPS-4IT, SPS-FSIT).

Para usarse solamente con atenuadores *Spacer System™*

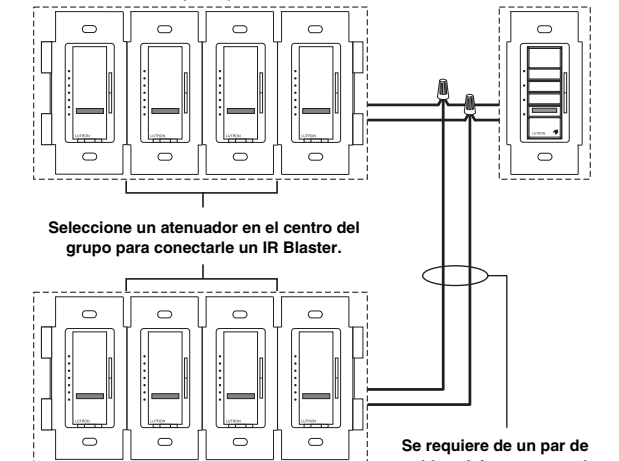
SPS-5WCR Control remoto maestro montado en la pared

120/127 VAC, 60 Hz 0.5 A

Notas de instalación

1. **Importante:** Los atenuadores que se utilizan en conjunto para crear escenas se deben instalar en una caja de pared sin divisiones ni barreras entre los atenuadores. Seleccione un atenuador en el centro del grupo para conectar el IR Blaster.
2. Cuando instale un control maestro montado en la pared de *Spacer System™* (SPS-5WCR) se debe instalar en su propia caja de pared de una sola sección. Se pueden controlar hasta dos cajas de pared de atenuadores *Spacer System™* utilizando los dos IR Blasters incluidos. Se requieren dos cables de conducción entre la caja de pared y cada caja de pared del atenuador *Spacer System™*. Vea los requerimientos de cableado en la siguiente página antes de iniciar la instalación.

Hasta 4 atenuadores *Spacer System™* en una caja de pared. El SPS-5WCR debe estar en una caja de pared por separado.



Seleccione un atenuador en el centro del grupo para conectarle un IR Blaster.

El segundo juego puede ser de hasta 4 atenuadores *Spacer System™* en una caja de pared. La longitud total del cable no debe exceder 30.5 m (100 pies).

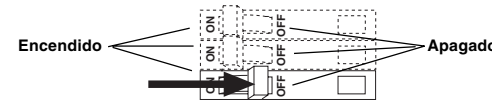
Se requiere de un par de cables viajeros entre el SPS-5WCR y cada IR Blaster (2 No. 14 AWG como mínimo).

LUTRON®

Instalación de Control Remoto Maestro Montado en la Pared

✓ **Marque los pasos según se vayan cumpliendo.**

Paso 1 Apague la energía en el tablero del interruptor de circuito o retire el fusible de la caja de fusibles.



Información importante de cableado

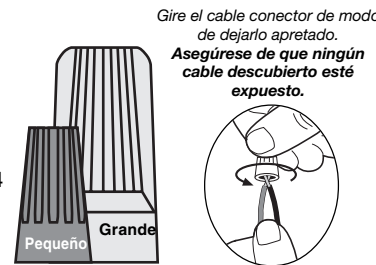
Cuando haga conexiones de cables, siga las longitudes y combinaciones de cinta recomendadas para los conectores de cable suministrados. Todos los cables en el SPS-5WCR y en el IR Blaster son de 18 AWG. **Nota:** Los conectores de cable suministrados son adecuados **solamente para cables de cobre**. Para cables de aluminio, consulte a un electricista.

Pequeño:

- Cinta aislada de 10 mm (3/8") para cable AWG 14
- Cinta aislada de 13 mm (1/2") para cable AWG 16 o 18
- Utilice para unir un cable de suministro AWG 14 con un cable de control AWG 16 o 18.

Grande:

- Cinta aislada de 13 mm (1/2") para cable AWG 10, 12 o 14
- Cinta aislada de 16 mm (5/8") para cable AWG 16 o 18
- Utilice para unir uno o dos cables de suministro AWG 12 o 14 con un cable de control AWG 10, 12, 14, 16, o 18.

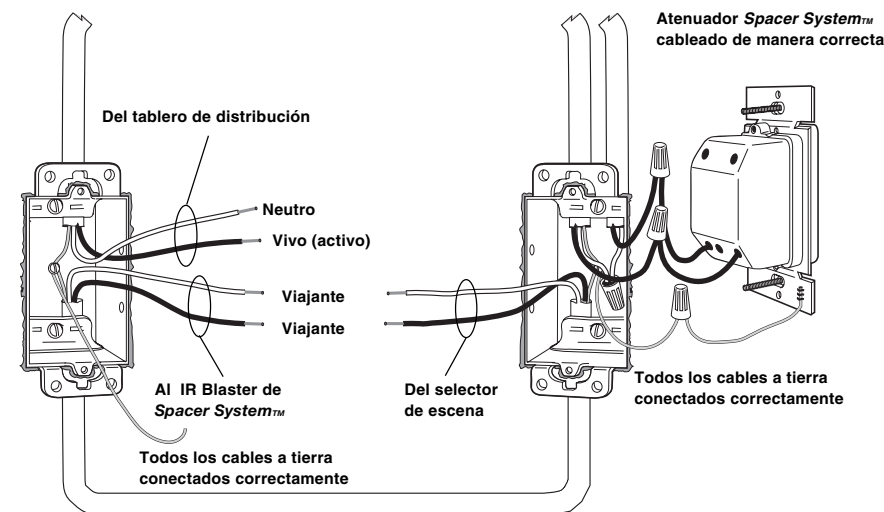


Paso 2 Verifique que los siguientes cables estén en la caja de pared para la instalación, de no ser así instale los cables adecuados.

Si los siguientes cables no están disponibles en su caja de pared, debe colocar los cables que se necesitan o contactar a un electricista calificado para la instalación. Todo cableado debe ser de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales.

Caja de pared del control maestro montado en la pared

Caja de pared del atenuador Spacer System™



Paso 3 Cablee el control maestro montado en la pared.

Utilizando los conectores de cable suministrados:

3a Conecte el cable a tierra:

Conecte el cable a tierra **verde** al cable de tierra de **cobre descubierto** o **verde** en la caja de pared.

3b Conecte el cable negro:

Conecte el cable **negro** en el control maestro montado en la pared al cable **VIVO (Activo)** que sale del tablero de distribución.

3c Conecte el cable blanco:

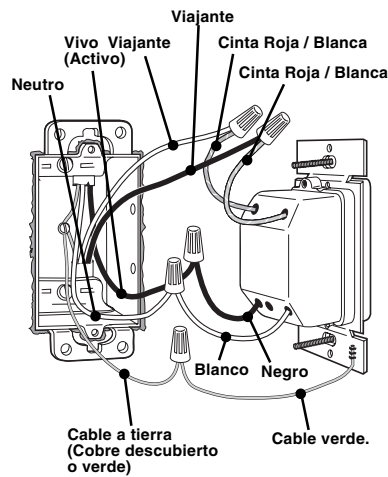
Conecte el cable **blanco** en el control maestro montado en la pared al cable **NEUTRO** que sale del tablero de distribución.

3d Conecte el cable de cinta rojo/blanco:

Conecte uno de los cables de **cinta rojo/blanco** en el control maestro montado en el muro a uno de los cables viajantes que van a la caja de pared donde se localiza el atenuador *Spacer System™*.

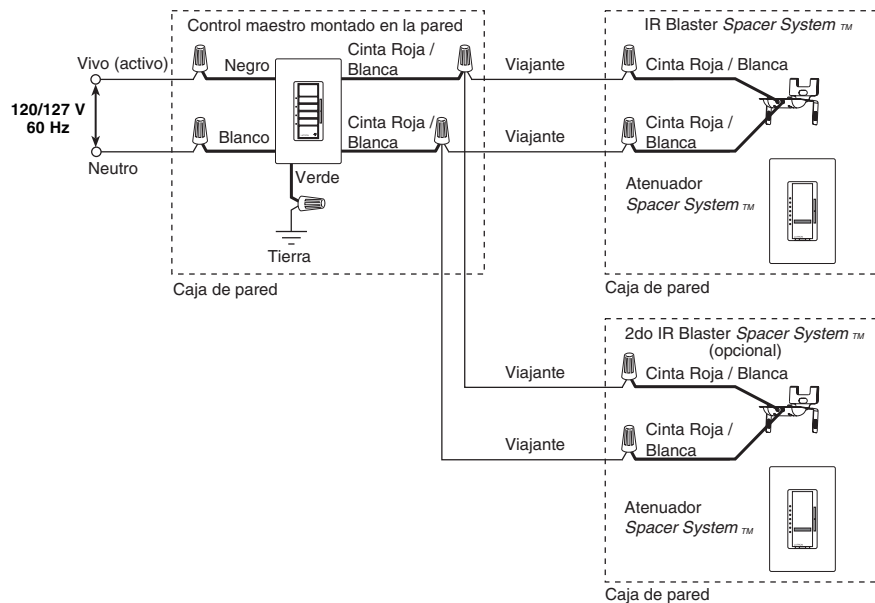
3e Conecte el cable de cinta rojo/blanco:

Conecte el otro cable de **cinta rojo/blanco** en el control maestro montado en el muro, al otro cable viajante que va a la caja de pared en donde se localiza el atenuador *Spacer System™*.



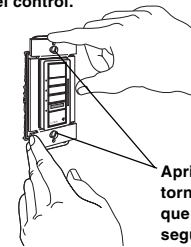
Nota: La ubicación real del cable en el control puede diferir de la de la ilustración.

Diagrama de cableado



Paso 4 Monte y alinee el control maestro montado en la pared. Instale la placa de pared *Claro®* (se vende por separado).

Alinee el control.

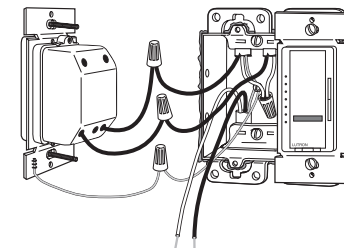


Apriete los tornillos hasta que estén seguros.



Una el adaptador de la placa de pared *Claro®*. Oprima la placa de pared.

Paso 5 Seleccione un atenuador *Spacer System™* en el centro del grupo para conectarle un IR Blaster. Retire este atenuador de la caja de pared. **NO DESCONECTE LOS CABLES DEL ATENUADOR.**

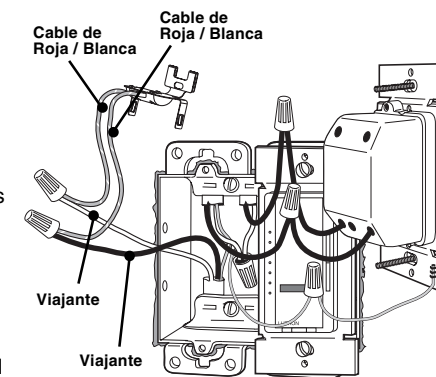


Paso 6 Cablee el IR Blaster.

Utilizando los conectores de cable proporcionados:

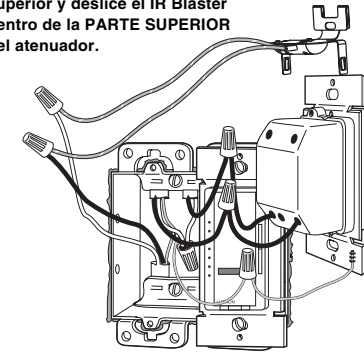
6a Conecte el cable de cinta rojo / blanco: Conecte uno de los cables de **cinta rojo / blanco** en el IR Blaster a uno de los cables viajantes que salen del control maestro montado en la pared.

6b Conecte el cable de cinta rojo/blanco: Conecte el otro cable de **cinta rojo/blanco** en el IR Blaster al cable viajante que sale del control maestro montado en la pared.

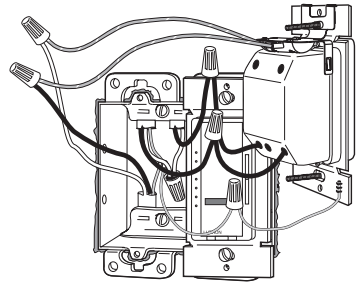


Paso 7 Conecte el IR Blaster al atenuador *Spacer System™*.

Retire el tornillo de montaje superior y deslice el IR Blaster dentro de la PARTE SUPERIOR del atenuador.

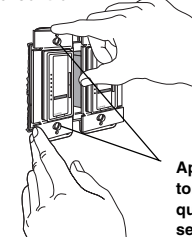


Asegúrese de que el IR Blaster esté asegurado de manera firme al atenuador. Reemplace el tornillo de montaje.

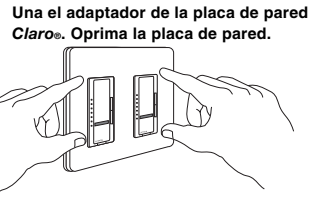


Paso 8 Monte y alinee el atenuador *Spacer System™*. Instale la placa de pared *Claro®* (se vende por separado).

Alinee el control.



Apriete los tornillos hasta que estén seguros.



Una el adaptador de la placa de pared *Claro®*. Oprima la placa de pared.

Paso 9 Encienda la energía.

